

## عقد توريد دولى

نموذج صيغة عقد توريد عام

### (عقد توريد)

إنه في يوم ..... الموافق/...../..... :

حرر هذا العقد بين كل من:

أولاً :السادة ..... /، سجل تجاري رقم :  
(.....)، ويمثلها في هذا العقد السيد (.....) /الجنسية - ويحمل  
بطاقة مدنية رقم(.....) :، ومقر الشركة في..... :

وُيشار إليها في هذا العقد بـ ( ..... :المشتري - الطرف الأول)

ثانياً :السادة /شركة ..... سجل تجاري رقم..... :، ويمثلها في هذا  
العقد السيد..... /، ..... الجنسية - ويحمل بطاقة مدنية رقم :  
(.....) ، ومقر الشركة في..... :

وُيشار إليها في هذا العقد بـ ( ..... :المورد – الطرف الثاني).

ويجب إخطار الطرف الأول بكل تغيير يحدث في بيانات الطرف الثاني، ولا يحتج قبله بأي  
تغيير فيها لا يتم إبلاغه به.

### (تمهيد)

حيث إن الطرف الأول) المشتري (يرغب في شراء ..... ماركة ..... طراز  
..... بالأعداد والمواصفات الموضحة في الكشف المرفق بهذا العقد تحت مسمى " الملحق  
رقم "1 وتوريدها إلى موقع ..... في مدينة) ..... والذي يشار إليه فيما بعد  
بالموقع .( مع خدمات التركيب والتشغيل والصيانة.

وحيث أبدى الطرف الثاني) المورد (استعداده للقيام بهذا العمل وإتمامه وفقاً للشروط  
والمواصفات والأسعار الواردة بالعرض المقدم منه ، والمرفق بهذا العقد تحت مسمى " الملحق

رقم."2

وحيث وافق الطرف الأول على عرض الأسعار المقدم من الطرف الثاني، كما أقر الطرف الثاني بقدرته على توريد كامل أعداد الأجهزة المطلوبة وبمواصفاتها الموضحة في الملحق رقم (1) إلى الموقع .

وعليه، فقد توافقت إرادة الطرفين - بعد أن أفرا بأهليتهما الكاملة للتعاقد - واتفقا على ما يلي:

### (البند الأول)

يعتبر التمهيد السابق، وملحقى العقد رقمي 1 و 2 ، جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد، ومكماً ومتمماً له.

### (البند الثاني)

يلتزم الطرف الثاني بتوريد وتركيب وتشغيل وصيانة ..... وفق أفضل الطرق وحسب الشروط والمواصفات الفنية.

ويلتزم الطرف الثاني بتوريد الأصناف المتعاقد عليها في المواعيد والأماكن المحددة بالعقد وأن تكون مطابقة للمواصفات.

ما يلتزم الطرف الثاني بأن يقوم بتدريب الكوادر الفنية التي يحددها الطرف الأول على تشغيل وإدارة وصيانة الجهاز/الأجهزة المنصوص عليها في هذا العقد وملحقه.

### (البند الثالث)

مدة هذا العقد ..... تبدأ من /...../..... ، ويلتزم الطرف الثاني بتنفيذ هذا العقد خلال هذه المدة.

وسوف يتم توريد الأجهزة المطلوبة على عدد ..... دفعات .تسلم الدفعة الأولى خلال ..... من تاريخ توقيع هذا العقد .وتورد الدفعة الثانية بعد ..... من تاريخ تسليم الدفعة الأولى .والدفعة الثالثة والأخيرة في أو قبل تاريخ ..... /...../.....

على أن يرسل الطرف الثاني للطرف الأول قبل ثمانية وأربعين ساعة من نقل أي من الدفعات إخطاراً مكتوباً مبيناً فيه كمية الدفعة ومواصفاتها.

ويكون النقل والتفريغ في الموقع من مسؤولية الطرف الثاني.

ويلتزم الطرف الأول بالتوقيع بالاستلام من الطرف الثاني على نسخة من الإخطار المشار إليه في هذا البند، وبتوقيع الطرف الأول على نسخة الإخطار تخلى مسؤولية الطرف الثاني من التزاماته تجاه الدفعة المسلمة.

#### (البند الرابع )

(قيمة هذا العقد ..... د.ك) فقط ..... ديناراً كويتياً

وهي شاملة ومغطية للتكاليف والنفقات التي يتحملها الطرف الثاني في سبيل تنفيذ مهام هذا العقد بما فيها الضرائب والرسوم الجمركية.

ويتم سدادها على النحو التالي:

00% -1 عند.....

00% -2 عند.....

ويقر الطرفان أن جميع الأسعار الموضحة في هذا العقد وملحقه رقم 2 هي بالدينار الكويتي، وأنها أسعار نهائية متفق عليها وغير قابلة للتعديل.

#### ( البند الخامس )

يلتزم الطرف الثاني بأن يقدم للطرف الأول خطاب ضمان باللغة العربية صادراً من بنك معتمد في دولة الكويت بالعملة الكويتية بمبلغ يعادل عشرة بالمائة (10%) من إجمالي قيمة هذا العقد، على أن يكون ساري المفعول حتى . . . . .

ويحتفظ الطرف الأول بهذا الضمان، ويجوز له عند الاقتضاء طلب تمديد سريانه دون معارضة من الطرف الثاني، ولا يرد الضمان إلا بعد تمام وفاء الطرف الثاني بكامل التزاماته طبقاً للعقد.

وسيتم تقليل قيمة الضمان المذكور إلى نسبة خمسة في المائة (5%) من إجمالي قيمة هذا العقد بعد اكتمال التركيب، وسيتم الاحتفاظ به من جانب الطرف الأول مع مراعاة شروط ونصوص هذا العقد بصفة ضمان مالي للتنفيذ والأداء بشكل صحيح وسليم لهذا العقد واسترداد المدفوعات الزائدة أو أية غرامات أو تعويضات قد يصبح المورد) الطرف الثاني (مسئولاً عنها لحين انقضاء اثني عشر (12) شهراً تحتسب من تاريخ القبول النهائي بعد تركيب

وتشغيل الأجهزة المتعاقد عليها, ويعيد الطرف الأول في نهاية هذه الفترة خطاب الضمان إلى البنك المعنى لإلغائه.

وفي حالة خصم أية مبالغ في أي وقت أثناء فترة هذا العقد طبقاً لشروط العقد, يقوم الطرف الثاني في الحال فور تلقي مطالبة كتابية من الطرف الأول باستكمال الضمان إلى قيمته المذكورة, ويحتفظ به دائماً بنفس قيمته المذكورة حتى انتهائه حسبما هو مذكور آنفاً.

#### (البند السادس )

يحق للطرف الأول رفض استلام أي صنف أو أكثر من الأصناف الموردة لمخالفتها للمواصفات الواردة في الملحق رقم 1 من هذا العقد.

وفي هذه الحالة يخطر الطرف الأول الطرف الثاني بكتاب موسى عليه بأسباب الرفض, وبوجوب سحب الأصناف المرفوضة, مع تحمله بكافة مصروفات الإرجاع, وتوريد بدلاً منها أصناف أخرى مطابقة للمواصفات والكميات خلال مدة يحددها بالإخطار, مع توقيع غرامات التأخير.

#### (البند السابع )

يضمن المورد) الطرف الثاني (الأجهزة المتعاقد عليها لفترة اثني عشر (12) شهراً تحتسب من تاريخ القبول النهائي لكل جهاز من الأجهزة المتعاقد عليها بعد التركيب والتشغيل من أي عيب في الإنتاج أو التصنيع أو المواد الخام أو عدم مطابقة للمستويات المعمول بها أو أي عيوب أو تلفيات أخرى باستثناء سوء المناولة أو سوء التخزين لدى الطرف الأول.

ويتعهد المورد) الطرف الثاني (بأن يزيل على حسابه الخاص أثناء الفترة المذكورة أي عيب يظهر في المواد أو عدم التنفيذ المقنع, وبأن يستبدل بأقصى سرعة ممكنة كل المواد التي تصبح للأسباب المذكورة أعلاه معيبة أو لا جدوى منها.

وبالنسبة لقطع الغيار المعيبة يقدم المورد) الطرف الثاني (تقريراً يوضح الفترة المعقولة المطلوبة لإصلاح العيوب, وفي حالة حدوث أي تأخير بعد الفترة المحددة توقع غرامة على المورد) الطرف الثاني (بواقع ..... دينار كويتي عن كل يوم تأخير. وفي حالة حدوث تقصير من الطرف الثاني, يجوز للطرف الأول أن ينفذ التغيير اللازم نيابة عن المورد وعلى حسابه وبدون أي معارضة منه.

ويكون لكل المواد التي يتبين أنها معيبة ويتم استبدالها بواسطة المورد ونيابة عنه نفس فترة الضمان وهي اثني عشر (12) شهراً اعتباراً من تاريخ الاستبدال ويتحمل المورد المصاريف التي يتم تكبدها لإعادة المواد المعيبة إلى المورد ونقلها وشحنها بناء على طلب الطرف الأول (بما في ذلك التكلفة والتأمين ومصاريف الشحن).

### ( البند الثامن )

إذا تأخر الطرف الثاني في توريد كل الكميات المطلوبة أو جزء منها في الميعاد المنصوص عليه في العقد، بما في ذلك استبدال الأصناف المرفوضة، كان للطرف الأول الحق في أن يوقع عليه غرامة تأخير قدرها 0.5% من القيمة الكلية للعقد عن كل يوم تأخير بحد أقصى 10% من القيمة الكلية.

وتستحق هذه الغرامة بمجرد حصول التأخير وبدون الحاجة إلى إنذار أو تنبيه أو اتخاذ أي إجراء قضائي، وكذلك دون الحاجة إلى إثبات الضرر الذي يعتبر في جميع الأحوال متحققاً. وتخضع هذه الغرامات فوراً من قيمة الدفعة عند الدفع.

كما يلتزم الطرف الثاني بتعويض الطرف الأول عن أية أضرار ناتجة عن هذا التأخير ويسبب تأخير للطرف الأول في الوفاء بالتزاماته تجاه الغير.

### ( البند التاسع )

علاوة على أي حق آخر مُحتفظ به في العقد أو في القانون للطرف الأول، يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد بموجب كتاب موسى عليه، دون حاجة لاتخاذ أية إجراءات قضائية، وذلك في الحالات التالية:

- أ - إذا قصر الطرف الثاني أو أخل بأي شرط من شروط العقد.
- ب - إذا أفلس الطرف الثاني، أو صدر حكم ضده بتعيين حارس قضائي، أو قدم طلب تفليسه، أو إذا صدر أمر بحجز البضائع محل العقد.
- ج - إذا أظهر الطرف الثاني بُطناً في تنفيذ العقد بصورة تنبئ بأنه لن يستطيع إتمام العقد في المدة المحددة له.
- و - إذا ارتكب الطرف الثاني أو من ينوب عنه شيئاً من قبيل الغش.

ويترتب على إلغاء العقد: أن تصبح الكفالة حقاً خالصاً للطرف الأول، دون الحاجة إلى إنذار أو تنبيه أو اتخاذ أية إجراءات قضائية.

### (البند العاشر)

في حال تراجع الطرف الثاني عن إتمام تنفيذ هذا العقد بعد توقيعه، فإنه يلتزم بأن يدفع للطرف الأول مبلغاً وقدره ..... دينار كويتي، كشرط جزائي نهائي غير قابل للنقض أو التخفيض وغير خاضع لرقابة القضاء، فضلاً عن التزامه بتعويض الطرف الأول عن أية مصاريف يكون الطرف الأول قد تكبدها في سبيل تنفيذ هذا العقد، وكذلك التزامه برد أية مبالغ تسلمها من الطرف الأول في سبيل تنفيذ هذا العقد.

### (البند الحادي عشر)

يخضع هذا العقد – في تفسيره وتنفيذه أو تفسير أو تنفيذ أي بند من بنوده – لأحكام القوانين المعمول بها والسارية في دولة الكويت .

وفي حال وجود أي منازعة – لا قدر الله – بشأن تفسير أو تنفيذ هذا العقد

أو أي بند من بنوده فتختص بنظره والفصل فيه محاكم الكويت على مختلف درجاتها وأنواعها.

### (البند الثاني عشر)

حُرر هذا العقد من نسختين، من ثماني ورقات، متضمنة اثني عشر بنداً، ووقع عليه من طرفيه، ويبد كل طرف نسخة منه للعمل بمقتضاه عند اللزوم.

الطرف الثاني

الطرف الأول

/الاسم/

الاسم

/التوقيع/

التوقيع

/ب.م/

ب.م

والله خير الشاهدين،،،

## عقد توريد دولي

فأنه بتاريخ...../...../1433 هـ الموافق ...../...../2012 م تم الإتفاق بين كل من:  
1- مؤسسة ..... سجل تجاري رقم..... وتاريخ .....  
مصدره..... ويمثلها مالکها الأستاذ/..... يمني الجنسية . سجل مدني  
رقم..... وتاريخ..... مصدره..... وعنوانها : صنعاء . ص ب  
..... رمز بريدي ..... هاتف ..... فاكس ..... جوال..... (طرف  
أول)

2- مؤسسة ..... سجل تجاري رقم..... وتاريخ .....  
مصدره..... ويمثلها مالکها الأستاذ/..... يمني الجنسية . سجل مدني  
رقم..... وتاريخ..... مصدره..... وعنوانها : صنعاء . ص ب  
..... رمز بريدي ..... هاتف ..... فاكس ..... جوال..... (طرف  
ثاني)

وهما بكامل الأهلية اللازمة لإجراء التصرفات:

المقدمة: حيث رغب الطرف الأول في الحصول على مواد بالكميات والمواصفات الموضحة في  
الكشف المرفق بهذا العقد تحت مسمى ملحق رقم 1 . وتوريدها إلى موقع المشروع الذي يتم  
بناؤه من قبل الطرف الأول في مدينة ..... (والذي يشار إليه فيما بعد بالموقع ) . وحيث تقدم  
الطرف الثاني إلى الطرف الأول بعرض أسعار تلك المواد و أرفق عرض الأسعار بهذا العقد  
تحت مسمى ملحق رقم 2 وحيث وافق الطرف الأول على عرض الأسعار المقدم من

الطرف الثاني وأقر الطرف الثاني بقدرته على توريد كامل الكميات وبمواصفاتها الموضحة في  
الملحق رقم (1) إلى الموقع.

عليه فقد التقت إرادة الطرفان على إبرام هذا العقد وفقاً للشروط التالية:

أولاً: تعتبر مقدمة هذا العقد والملحق رقمي (1) و (2) المبينة فيه جزء لا يتجزأ منه وبنداً من  
بنوده.

ثانياً: المواصفات وجداول الكميات ومواعيد التسليم : يقر الطرف الثاني بأن جميع المواد التي  
سيتم توريدها مطابقة للمواصفات وجداول الكميات المبينة في الملحق رقم (1). وسوف يتم  
توريدها على ثلاث دفعات تبدأ الأولى خلال أسبوعين من تاريخ توقيع هذه الإتفاقية وتورد الدفعة  
الثانية بعد اسبوع من تاريخ تسليم الدفعة الأولى و الدفعة الثالثة والأخيرة في أو قبل

...../...../1433 هـ . على أن يرسل الطرف الثاني للطرف الأول قبل ثمانية وأربعين ساعة من نقل أي من الدفعات إخطاراً مكتوباً مبيناً فيه كمية الدفعة ومواصفاتها . ويكون النقل وكذلك التفريغ في الموقع من مسؤولية الطرف الثاني . ويلتزم الطرف الأول بالتوقيع بالإستلام من الطرف الثاني على نسخة من الإخطار المشار إليه في هذا البند وتوقيع الطرف الأول على نسخة الإخطار تخطى مسؤولية الطرف الثاني من التزاماته تجاه الدفعة المسلمة . ويحق للطرف الأول رفض أي دفعة تصل للموقع وتكون غير مطابقة للكميات أو المواصفات الواردة في ملحق رقم (1) من هذا العقد ويلتزم الطرف الثاني عندئذ بإرجاع الدفعة مع تحمله كافة مصروفات الإرجاع ويلتزم خلال ثمانية وأربعين ساعة بتوريد الدفعة البديلة مطابقة للمواصفات والكميات .

ثالثاً: قيمة العقد وطريقة السداد: إجمالي قيمة المواد حسب عرض الأسعار المدون في الملحق (2) من هذا العقد هي مبلغ :..... ريال يدفعها الطرف الأول للطرف الثاني على النحو التالي:

- أ-.....% دفعة مقدمة تدفع فور التوقيع على هذا العقد.
  - ب-.....% بعد أسبوعين من تسليم الدفعة الأولى.
  - ج-.....% بعد اسبوعين من تسليم الدفعة الثانية.
  - د-.....% دفعة نهائية تدفع بعد ثلاث أسابيع من تاريخ إستلام الطرف الأول الدفعة الثالثة.
- ويقر الطرفان أن جميع الأسعار الموضحة في هذا العقد وفي ملحق رقم (2) منه هي بالريال السعودي وأنها أسعار نهائية متفق عليها وغير قابلة للتعديل.
- رابعاً: الجزاءات:

أ-في حالة فشل الطرف الثاني في تنفيذ التزاماته فإنه يحق للطرف الأول الحصول على المواد من أي مصادر أخرى ويتحمل الطرف الثاني فرق الأسعار وأي نفقات أو مصروفات.

ب-كل تأخير من قبل الطرف الثاني عن مواعيد التسليم الموضحة في المادة (ثانياً) من هذا العقد يحق معها للطرف الأول تطبيق غرامة تأخير بواقع خمسمائة ريال عن كل يوم تأخير تحسم فوراً من قيمة الدفعة عند الدفع.

(4)

خامساً: حرر من هذا العقد نسختين بيد كل طرف نسخة للتمشي بموجبه.  
والله الموفق.

الطرف الأول : الطرف الثاني:

مؤسسة : ..... مؤسسة .....

عنها : ..... عنها ..... التوقيع :

## عقد توريد دولى

أسم الجهة :

الموضوع :-

رقم العقد : 1 / / /

الموافق : /

أنه فى يوم :

200 /

حرر هذا العقد بين كل من :-

1 ( أسم الجهة:

لسنة 200 بالتفويض رقم

{ طرف أول }

2 ( أسم المورد :

ومقره:

و يمثله فى التوقيع على هذا العقد السيد /

بصفته :

و ينوب عنه فى التوقيع السيد / }

{ طرف ثان }

رقم ( ) لسنة (

بناءً على المناقصة / الممارسة

التي طرحها الطرف الأول بشأن توريد :

وفقاً للشروط و المواصفات الخاصة بموضوع المناقصة/ الممارسة و ما  
أوصت به لجنة البت فى المناقصة/ الممارسة بجلستها المنعقدة  
الموافق : / / 200 من قبول السعر المقدم من يوم

بمبلغ : ج فقط

بتاريخ / / 200 على و موافقة السيد المهندس/  
التوصية .

و قد أقر الطرفان بأهليتهما وصفتيهما و أتفقا على الأتى :-

{ البند الأول }

يعتبر التمهيد السابق ومحاضر لجنة البت المشار إليها وكراسة الشروط والمواصفات الفنية  
والعطاء المقدم من الطرف الثانى وكافة المكاتبات المتبادلة بين الطرفين جزءاً لا يتجزأ من  
أحكام هذا العقد .

{ البند الثانى }

يلتزم الطرف الثانى بتوريد مشمول أمر التوريد رقم / / / بتاريخ  
طبقاً للمواصفات الفنية والكميات والأسعار المرفقة بقيمة  
200 / /  
إجمالية قدرها

شاملة كافة الضرائب و الرسوم.

{ البند الثالث }

يلتزم الطرف الثانى بتوريد الأصناف الراسية عليه خلال المدة المتفق عليها بأمر التوريد و هى  
:-

#### { البند الرابع }

عن الميعاد المحدد  
إذا تأخر الطرف الثانى فى توريد  
بالعقد فتوقع عليه غرامة بالنسب وفى الحدود المبينة والمنصوص عليها بالمواد ( 23 ) من  
قانون تنظيم المناقصات والمزايدات الصادر بالقانون رقم 89 لسنة 1998 ، 94 من اللائحة  
التنفيذية

#### { البند الخامس }

يلتزم الطرف الثانى بتسليم الأصناف الراسية عليه بمخازن الطرف الأول :

#### { البند السادس }

يلتزم الطرف الأول بسداد قيمة الأصناف الراسية على الطرف الثانى بعد الفحص و الاستلام  
بالإيصال الرسمي اللازم

#### { البند السابع }

إذا أخل الطرف الثانى بأى شرط من شروط العقد يكون للطرف الأول الحق دون الالتجاء إلى  
القضاء فسخ العقد وإسناد التوريد لأية جهة أخرى، ويصبح التأمين النهائى من حق الطرف  
الأول، ويكون له أن يخصم ما يستحقه من غرامات وقيمة كل خسارة تلحق به بما فيها فروق  
الأسعار والمصاريف الإدارية من أية مبالغ مستحقة أو تستحق للطرف الثانى لديه وفى حالة عد  
كفايتها يلجأ إلى خصمها من مستحقاته لدى أية جهة إدارية أخرى أيا كان سبب الاستحقاق دون  
حاجة إلى اتخاذ أية إجراءات قضائية وذلك كله مع عدم الإخلال بحقها فى الرجوع عليه بما لم  
تتمكن من إستيفائه من حقوق بالطريق الإدارى.

#### { البند الثامن }

يلتزم الطرف الثانى بأن يقدم فاتورة الأصناف الموردة من أصل وصورتين وفى حالة قيامه  
بالتوريد بناءً على طلب الطرف الأول إلى جهة أخرى غير المتعاقد على التوريد إليها يجب إن  
ترافق الفواتير مستندات تثبت قيمة مصروفات النقل الإضافية حتى يمكن رد هذه المصروفات  
إلى الطرف الثانى.

#### { البند التاسع }

يضمن الطرف الثانى صلاحية الأصناف التى يقوم بتوريدها ضد عيوب الصناعة لمدة

يقر الطرف الثانى أن لديه مركز خدمة وصيانة بجمهورية مصر العربية و كذا مركز لتوريد قطع الغيار للاصناف التى يقوم بتوريدها .

يتعين على الطرف الأول اختبار عينة عشوائية من الاصناف الموردة بمخازنه قبل قبول الكمية الموردة ، وسيتم الدفع بعد عمل التجارب و الفحص و الاستلام للكمية المقبولة فقط .

يتم تقديم شهادة اختبار المصنع أو إجراء تحليل معملى وذلك حسب ما يتطلبه نوعية الصنف المورد .

أية اشتراطات اخرى تراها الجهة الادارية لازمة لتنفيذ هذا العقد

.....  
.....

#### { البند العاشر }

جنيه (فقط) قام الطرف الثانى بإيداع خزينة الطرف الأول مبلغ

بتاريخ / / 200 - أو خطاب ضمان نهائى رقم نقدا بالإيصال رقم

على بنك و هو قيمة التأمين النهائى المستحق بواقع 5 % من القيمة الإجمالية و لايرد للطرف الثانى إلا بعد انتهاء مدة الضمان ،

#### { البند الحادي عشر }

تسرى أحكام القانون رقم 89 لسنة 1998 الصادر بشأن تنظيم المناقصات والمزايدات ولائحته التنفيذية وتعديلاتها على هذا العقد و يخضع هذا العقد للمراجعة القانونية بمجلس الدولة و يقبل الطرفان أي تعديلات يدخلها عليه .

{ البند الثاني عشر }

تختص محاكم مجلس الدولة بنظر كافة المنازعات التي قد تنشأ من جراء تنفيذ أو تفسير هذا العقد .

{ { البند الثالث عشر }

أقر الطرفان بأن العنوان الوارد بهذا العقد محلاً مختاراً لهما وأن كافة المكاتبات والمراسلات التي ترسل عليه تنتج كافة أثارها القانونية وفي حالة تغيير احد الطرفين لعنوانه يتعين عليه أخطار الطرف الآخر بالعنوان الجديد بخطاب مسجل بعلم الوصول .

{ البند الرابع عشر }

حرر هذا العقد من ثلاث نسخ تسلم للطرف الثاني نسخة واحدة منها واحتفظ الطرف الأول بباقي النسخ للعمل بها عند اللزوم .

الطرف الأول

الطرف الثاني

التوقيع